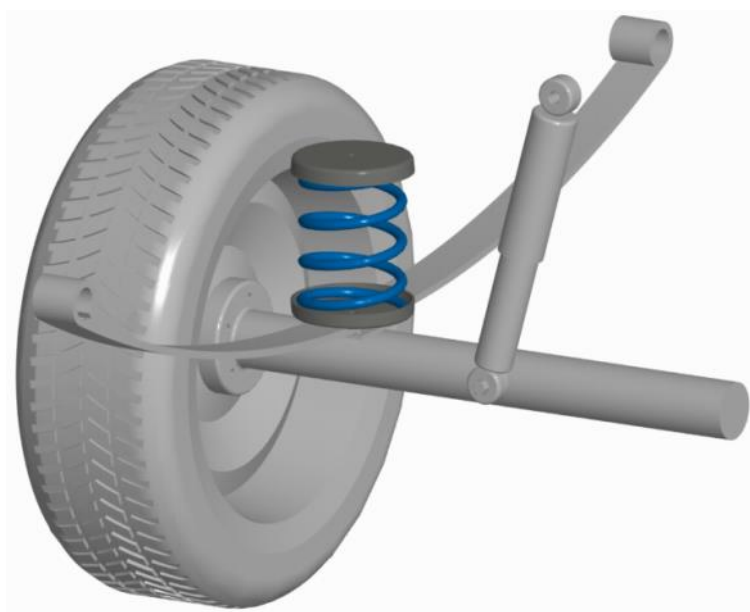


**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**

HV-198190

Mercedes Sprinter
Volkswagen Crafter



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthand-buch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



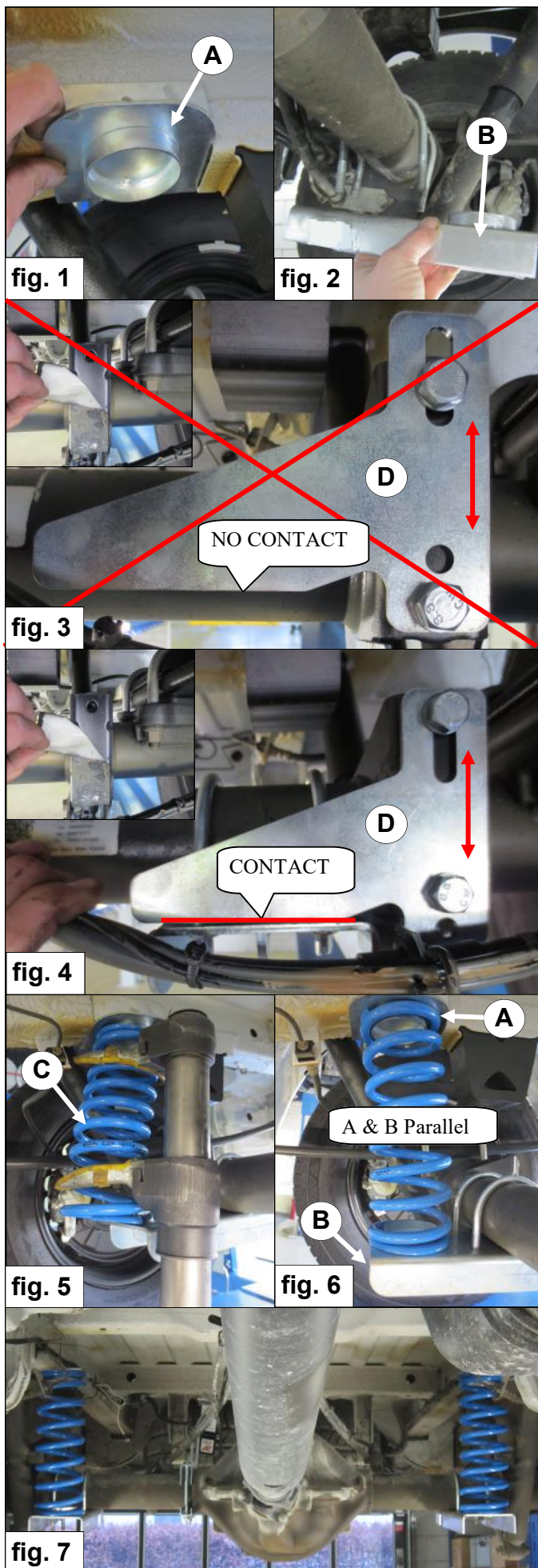
<https://mad-automotive.com/documents/VH1920819.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026015.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

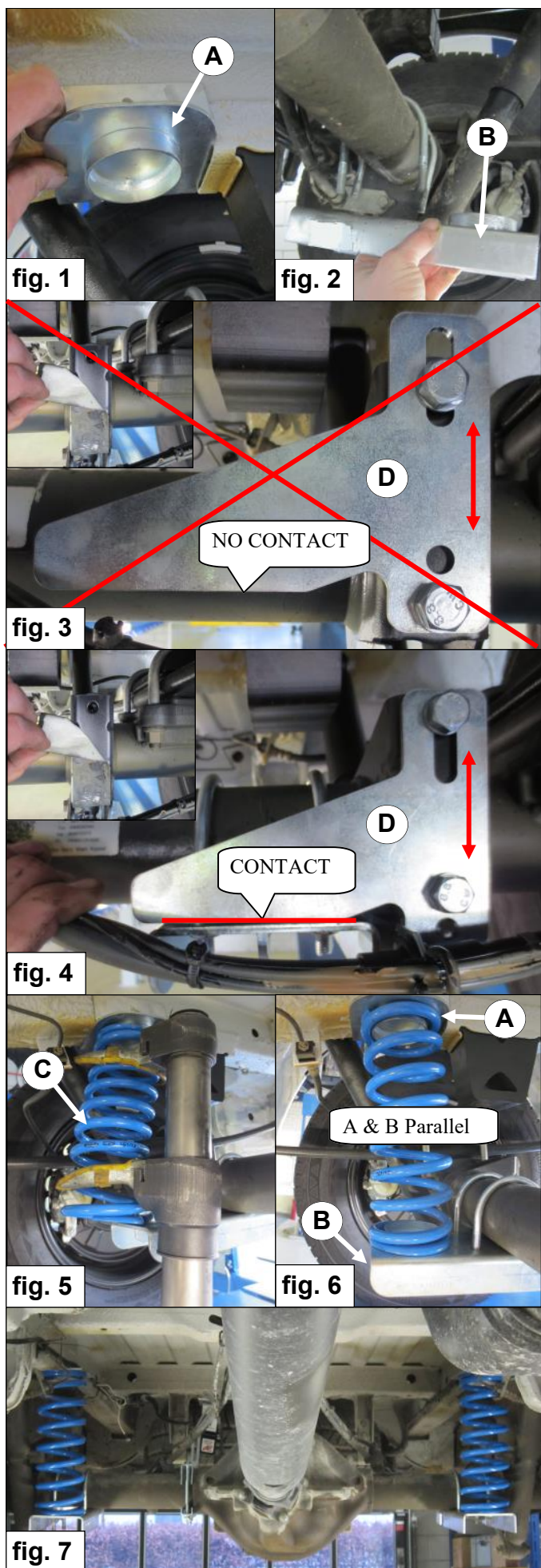
1. Hef de auto achter uit de veren.
2. Plaats de bovenbeugel **A** voor de originele buffer. Zorg dat de veerschotel naar binnen staat. *Fig. 1.*
3. Monteer de onderbeugel **B** met de meegeleverde U-beugels. Zorg dat deze in lijn staat met de bovenbeugel ! (parallel) *Fig. 2.*
4. Demonteer (indien aanwezig) de binnenste bevestigingspunten van de stabilisatorstang.
5. Plaats strip **D** tegen het contactvlak van de stabilisatorstang aan. Schuif de strip naar beneden totdat deze de onderbeugel **B** raakt. *Fig. 3 + 4.*
6. Monteer de metalen strip **D** achter deze bevestigings-punten en monteer de stabilisatorstang. Als het voertuig geen stabilisatorstang heeft, gebruik dan de meegeleverde bouten en sluitringen. *Fig. 4.*
7. Span de hulpveer **C** met een veerspanner op en monteer de hulpveer **C**. *Fig. 5.*
8. Controleer of onderbeugel **B** goed contact maakt met strip **D**. Controleer of de onderbeugel **B** parallel staat met de veerschotel **A**. *Fig. 4 + 6.*
9. Zet de auto weer op zijn wielen.

GB

1. Jack up the car.
2. Fit the upper bracket **A** in front of the bump stop. Make sure the spring seat is on the inside. *Fig. 1.*
3. Fit the lower bracket **B** with the supplied U-bolts. Make sure it's aligned with the upper bracket ! (parallel) *Fig. 2.*
4. Dismount the middle fitting points of the stabilizer bar. (if equipped)
5. Place the metal strip **D** against the contact surface of the stabilizer bar. Then slide strip **D** down until it touches the lower bracket **B**. *Fig. 3 + 4.*
6. Fit the metal strip **D** behind these fitting points and fit the stabilizer bar. If the vehicle doesn't have a stabilizer bar, use the supplied bolts and washers. *Fig. 4.*
7. Clamp the auxiliary spring **C** with a spring-tensioner and fit the auxiliary spring **C**. *Fig. 5.*
8. Check if the lower bracket **B** makes good contact with metal strip **D**. Also make sure that the lower bracket **B** is parallel to upper bracket **A**. *Fig. 4 + 6.*
9. Put the car back on it's wheels.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug an.
2. Montieren Sie die oberen Bügel **A** für den Puffer. Achten Sie darauf das der Feder platte nach innen steht. *Fig. 1.*
3. Montieren Sie die unteren Bügel **B** mit den mitgelieferten U-Bolzen. Achten Sie darauf das die untere Bügel mit der oberen Bügel ausgerichtet sind ! (parallel) *Fig. 2.*
4. Entfernen Sie die innere Befestigung der Stabilisator. (Wann das Fahrzeug damit ausgestattet ist)
5. Setzen Sie den Metallstreifen **D** gegen die Kontaktfläche der Stabilisator. Schieben Sie den Streifen **D** abwärts bis es in Kontakt kommt mit die unteren Bügel **B**. *Fig. 3 + 4.*
6. Montieren Sie den Metallstreifen **D** hinter der Befestigungspunkte von der Stabilisator. Wenn das Fahrzeug nicht mit ein Stabilisator ausgestattet ist, brauchen Sie die mitgelieferten Bolzen. *Fig. 4.*
7. Klemmen Sie die Hilfsfeder **C** mit einem Federspanner und montieren Sie die Hilfsfeder **C**. *Fig. 5.*
8. Beachten Sie, dass die unteren Bügel **B** guten Kontakt mit Metallstreifen **D** macht. Stellen Sie sicher, dass die unteren Bügel **B** parallel ist mit die oberen Bügel **A**. *Fig. 4 + 6.*
9. Lassen Sie das Fahrzeug ab.



F

1. De lever la voiture de la plumes
2. Montez le support supérieure **A** de la tampon. *Fig. 1*
3. Monter le support **B** avec le U-boulons. Assurez-vous qu'il est aligné avec le support supérieur ! (parallèle) *Fig. 2*.
4. Démontez (le cas échéant) a déclaré que les boulons de la barre antiroulis.
5. Positionnez la bande métallique **D** contre la surface de contact de la barre antiroulis. Glissez la bande **D** vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le support inférieur **B**. *Fig. 3 + 4*.
6. Montez la bande métallique **D** derrière les points de fixation et fixez le stabilisateur. Si aucune la barre antiroulis , utiliser le boulon. *Fig. 4*.
7. Fixer le ressort auxiliaire **C** avec un tendeur à ressort et monter le ressort auxiliaire **C**. *Fig. 5*.
8. Vérifiez que le support inférieur **B** entre en contact avec la bande métallique **D**. Assurez-vous que le support inférieur **B** est parallèle à le support supérieur **A**. *Fig. 4 + 6*.
9. Place de la voiture sur ses roues

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**